

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**(модели SPP1432, SPP2132F, SPP2133F, SPP2134F )**



**Уважаемые покупатели!**  
**Большое СПАСИБО Вам за покупку телевизора Orion!**

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие от функций и возможностей этого прибора!

---

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и объяснения всех функций и настроек.



## СОДЕРЖАНИЕ

### 1

<u>Предлагаемые возможности и функции</u> .....	4
<u>Меры безопасности и предосторожности</u> .....	5
<u>Внешний вид, Кнопки и индикаторы, AV вход</u> .....	8
<u>Пульт дистанционного управления</u> .....	9
<u>Подсоединение антенны</u> .....	10
<u>Подсоединение к сети переменного тока</u> .....	10
<u>Установка батареек в пульт ДУ</u> .....	10
<u>Включение/выключение телевизора</u> .....	11
<u>Эксплуатация телевизора</u> .....	12
<u>Последовательный выбор программ</u> .....	12
<u>Непосредственный выбор программ</u> .....	12
<u>Переключение между 2-мя последними программами</u> .....	12
<u>Переключение между режимами TV и AV</u> .....	12
<u>Замена каналов</u> .....	12
<u>Отображение номера программы</u> .....	12
<u>Язык сообщений меню</u> .....	13
<u>Календарь</u> .....	13
<u>Функция “любимые программы”</u> .....	13
<u>Игра</u> .....	13
<u>Таймер сна</u> .....	13
<u>Автоматическое отключение</u> .....	14
<u>НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ</u> .....	14
<u>НАСТРОЙКА ЗВУКА</u> .....	14
<u>НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА</u> .....	15
<u>НАСТРОЙКА КАНАЛОВ</u> .....	16
<u>Подключение внешних устройств</u> .....	18
<u>В случае неисправностей</u> .....	19
<u>Технические характеристики</u> .....	20

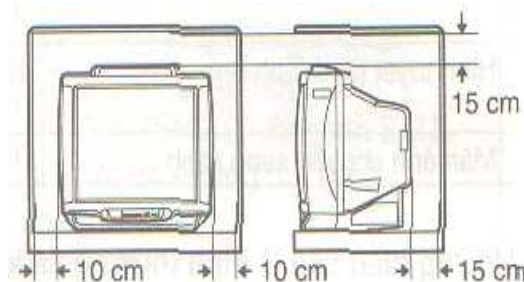
## **Предлагаемые возможности и функции**

- 14-дюймовый цветной телевизор с управлением от пульта ДУ (модель SPP1432)  
21-дюймовый цветной телевизор с управлением от пульта ДУ (модели SPP2132F, SPP2133F, SPP2134F)
- Мультисистемность
- Цифровая схема I2C управления магистралью
- 249 каналов в диапазонах VHF (МВ), UHF (ДМ) и кабельного телевидения
- Возможность настройки и приема программ кабельного телевидения
- Автоматическая и ручная настройка программ (ручная в обоих направлениях)
- Удобное и легкое управление телевизором через систему экранного меню
- Выбор языка сообщений экранного меню (русский/английский/др.)
- Непосредственный выбор программы
- Аудио/видео вход/выход
- Стерео AV
- S-Video вход
- Четыре предустановленных режима изображения
- Таймер включения/выключения
- Автоматическое выключение звука и синий фон в случае отсутствия телевизионного сигнала
- Автоматическое переключение телевизора в состояние "ожидания" по истечении 15 мин после окончания трансляции ТВ программы
- Игры и календарь

## Меры безопасности и предосторожности

### 1. Установка

Рекомендуется установить телевизор на ровной поверхности. В целях обеспечения надежной вентиляции и предотвращения падения его при возникновении нестандартных ситуаций (например, землетрясение) оставьте как минимум по 10...15 см свободного пространства вокруг телевизора (см. рис. справа) и не ставьте на верхнюю его панель никаких предметов.

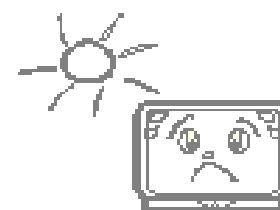


Не рекомендуется устанавливать телевизор:

- в тесно заставленных местах или на мебели,
- в местах подверженных прямым солнечным лучам и высокой температуре,



- в местах подверженных увлажнению и запыленности,



- а также в непосредственной близости от приборов, создающих сильные магнитные и электрические поля.



В случае необходимости перемещения телевизора рекомендуется делать это, как минимум двоим людям. При этом необходимо быть осторожным и внимательным, и особенно следить за тем, чтобы не ударить телевизор о какие-нибудь предметы и не повредить поверхность кинескопа.

### 2. Вентиляция

Все отверстия и прорези в корпусе этого телевизора предназначены для обеспечения надлежащего его охлаждения методом вентиляции. Поэтому никогда не устанавливайте телевизор в местах с недостаточной вентиляцией и для предотвращения перегрева телевизора ни в коем случае не закрывайте эти отверстия.

### 3. Вода и влажность

Не эксплуатируйте телевизор в местах с повышенным уровнем влаги (особенно в ванных комнатах, вблизи раковины на кухне, рядом со стиральной машиной) и старайтесь не ставить емкости с водой или другими жидкостями на телевизор или в непосредственной близости от него. Не допускайте попадания воды на телевизор и в отверстия в корпусе телевизора, и ни в коем случае не эксплуатируйте его под дождем.



В случае попадания воды в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

#### 4. Посторонние предметы

Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора.

В случае попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.



#### 5. Источник питания

Этот телевизор работает только от сети переменного тока 130-240 В, 50-60 Гц. Не рекомендуется подключать этот телевизор к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных.

#### 6. Шнур питания

Шнур питания телевизора должен быть проложен таким образом, чтобы не допустить его защемление другими предметами (например, самим телевизором). Помните, что повреждение шнура питания и вилки может быть причиной пожара и удара электрическим током.

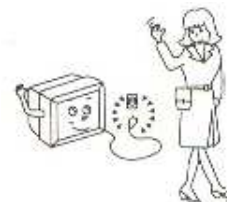
Особое внимание уделите также месту соединения шнура с вилкой, розетке сети переменного тока и месту выхода шнура из телевизора.

#### 7. Молния

Во время грозы всегда отключайте телевизор от сети переменного тока (при этом рекомендуется не только выключить кнопку “Питание”, но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока), а также отсоедините от телевизора антенну.

#### 8. Длительное отсутствие

Перед тем, как уехать из дома на длительное время всегда отключайте телевизор от сети переменного тока. При этом рекомендуется не только выключить кнопку “Питание”, но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока.

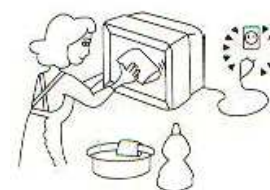


#### 9. Режим ожидания

При выключении этого телевизора при помощи пульта ДУ или при использовании “таймера сна” телевизор переводится в состояние “ожидания”. При этом в нем все еще действует слабый ток. Поэтому в целях дополнительной безопасности и экономии электроэнергии рекомендуется всегда отключать телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока (например, на ночь перед сном).

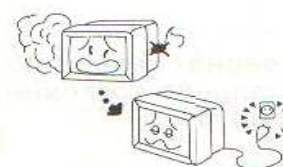
#### 10. Чистка

Перед чисткой всегда отключайте телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоедините шнур питания от розетки сети переменного тока. При чистке не используйте жидкие чистящие средства и аэрозоли. Чистку производите мягкой, чистой и слегка влажной тканью.



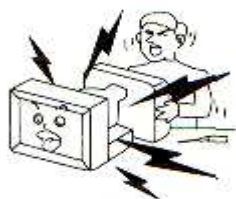
#### 11. Неисправности и замена деталей

В случае обнаружения каких-либо неисправностей (неполадок, дефектов, и пр. как-то дым, странные звуки или запахи, и т. п.) в телевизоре рекомендуется немедленно отключить его от сети



переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.



В случае необходимости произвести замену некоторых деталей телевизора убедитесь в том, что специалист производящий замену, использует детали аналогичные заменяемым или имеющие те же характеристики. Неквалифицированная замена деталей телевизора может привести к возгоранию, поражению электрическим током и др.

## 12. Обслуживание

Обслуживание телевизора должны производить только квалифицированные специалисты. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

## 13. Многократное включение/выключение





В целях увеличения срока службы телевизор не рекомендуется многократно повторять шаг включения/выключения телевизора.

### УПАКОВКА

*Упаковочный материал и приспособления изготовлены из материала, который может использоваться для дальнейшей переработки. Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.*

### ВНИМАНИЕ!

**Любое вмешательство в регулировку, в особенности изменение уровня напряжения и замена лучевой трубки, может привести к увеличению уровня излучения. Телевизор, подвергнувшийся такого рода регулировкам и модификациям, больше не считается соответствующим этой лицензии и не может эксплуатироваться в дальнейшем.**

	<b>ВНИМАНИЕ</b> ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	
	Символ молнии со стрелкой на конце, ограниченный равносторонним треугольником, предназначен для предупреждения пользователей о наличии незащищенных частей и деталей, которые могут представлять опасность поражения электрическим током.	
	Восклицательный знак, ограниченный равносторонним треугольником, предназначен для предупреждения пользователей о наличии специальных и важных инструкций по регулировке и обслуживанию аппарата.	



## Внешний вид



SPP1432



SPP2132F

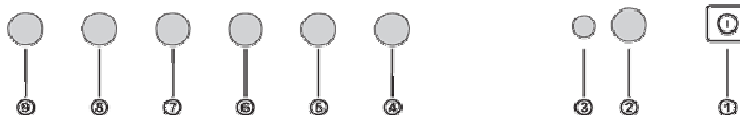


SPP2133F



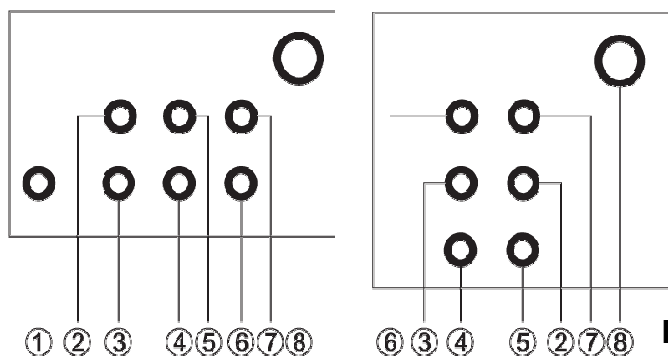
SPP2134F

## Кнопки и индикаторы на панели телевизора



1. Кнопка питания
2. Приемник сигнала пульта ДУ
3. Индикатор питания
4. Канал +
5. Канал -
6. Громкость+
7. Громкость -
8. Кнопка МЕНЮ
9. Переключение между режимами TV/AV

## AV вход

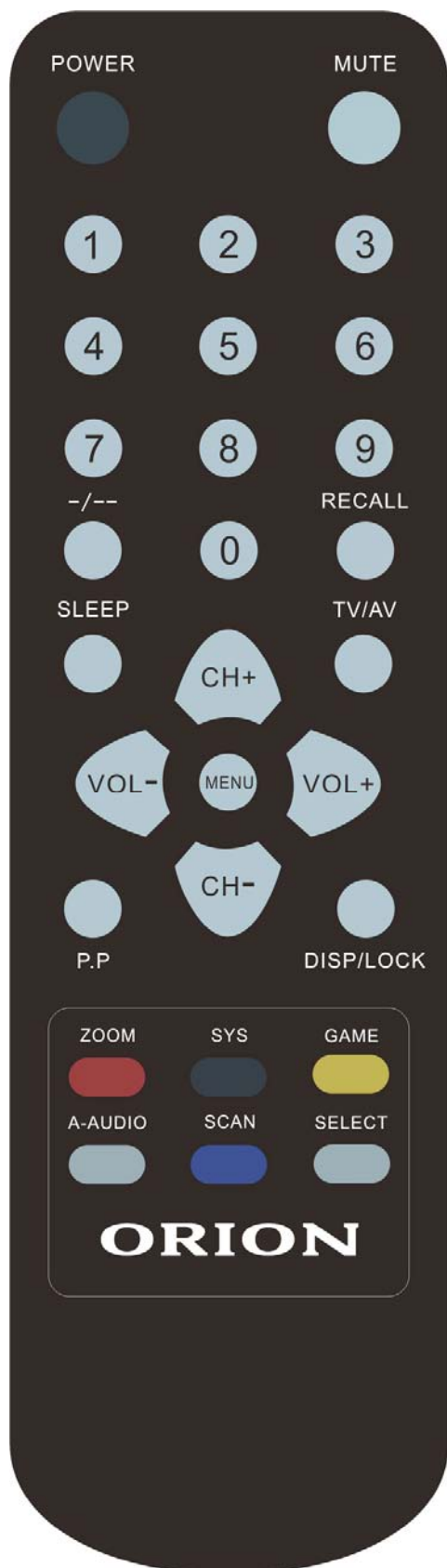


1. S-VHS
2. Аудио выход (левый)
3. AV2 Аудио вход (левый)
4. AV2 Аудио вход (правый)
5. Аудио выход (правый)
6. AV2 Аудио вход (правый)
7. Видео выход
8. Вход для антенны

**Примечание:** у разных моделей расположение выходов и входов может отличаться.



## Пульт дистанционного управления



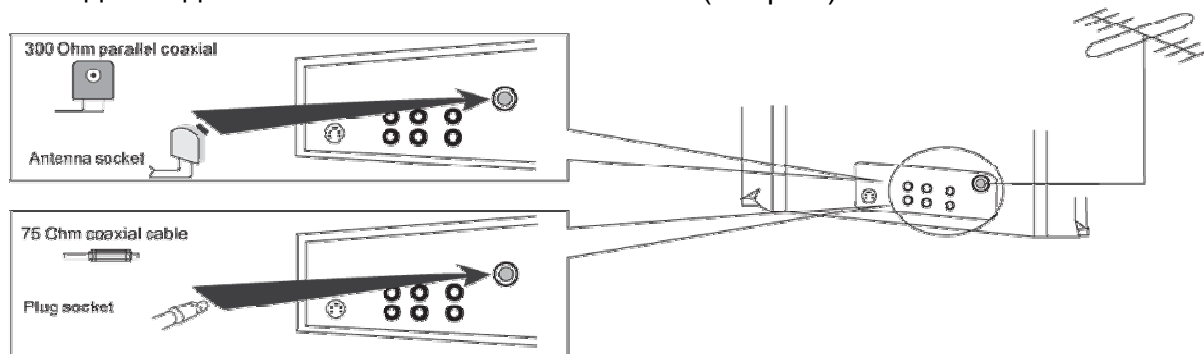
<b>POWER</b>	Для включения/выключения телевизора.
<b>MUTE</b>	Отключение звука.
<b>0 – 9 цифровые кнопки</b>	Задается конкретный номер канала.
<b>RECALL</b>	Для быстрого перехода между текущим каналом и последним из просмотренных.
<b>-/--</b>	Переключатель для набора одно-, двух- и трехзначных номеров каналов.
<b>SYS</b>	Для выбора системы цветности и звучания.
<b>TV/AV</b>	Переключение между режимами TV и AV.
<b>SLEEP</b>	Для настройки таймера сна.
<b>SCAN</b>	Удаление «любимых» каналов.
<b>GAME</b>	Для входа в меню игры.
<b>CH+</b>	Для смены каналов вверх по диапазону, а так же для использования в режиме MENU
<b>CH-</b>	Для смены каналов вниз по диапазону, а так же для использования в режиме MENU.
<b>VOL+</b>	Для увеличения уровня звучания, а так же для использования в режиме MENU.
<b>VOL-</b>	Для уменьшения уровня звучания, а так же для использования в режиме MENU.
<b>MENU</b>	Вызов заглавной страницы МЕНЮ
<b>ZOOM</b>	Для увеличения/уменьшения изображения.
<b>PP</b>	Для выбора режима изображения.
<b>A-AUDIO</b>	Для выбора режима звучания
<b>SELECT</b>	Для установки «любимых» каналов.
<b>DISP/LOCK</b>	Отображение номера канала/замок

## Перед включением телевизора

### Подсоединение антенны

Для получения оптимального качества изображения и звука необходимы внешняя антенна (локальная или общая унифицированная), соответствующий кабель (коаксиальный с сопротивлением 75 Ом) и соответствующий терминальный штексель.

Рекомендуется аккуратно вставить коаксиальный антенный штексель кабеля в разъем для подключения антенны на панели ТВ (см. рис.).



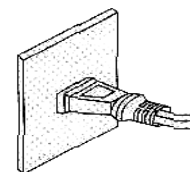
#### Примечания:

1. Если используется унифицированная антенная система, Вам может понадобиться соответствующий кабель и штексель для соединения стенной антенной розетки с телевизионным приемником.
2. Как уже отмечалось, рекомендуется использовать коаксиальный кабель с сопротивлением 75 Ом. При этом использование такого коаксиального кабеля с сопротивлением 75 Ом предотвращает возникновение возможных помех и нежелательных волн. В случае использования других кабелей (например, с сопротивлением 300 Ом) при подключении антенны рекомендуется использовать специальный трансформатор.
3. В случае использования внешней локальной антенны, во избежание возможных аварий (например, в случае обвала антенны) настоятельно рекомендуется устанавливать антенну вдали от транспортных магистралей, трамвайных линий, высоковольтных линий, и т. д. Также помните, что оголенные участки кабеля в воздухе могут окислиться и стать причиной некачественного приема телевизионного сигнала.
4. В местах со слабым уровнем телевизионного сигнала рекомендуется использовать специальные усилители.
5. Во время грозы, как уже отмечалось, помимо отключения телевизора от сети переменного тока рекомендуется также всегда отключать антенну от телевизора.

### Подсоединение к сети переменного тока

Этот ТВ работает только от сети переменного тока 130-240 В, 50-60 Гц. Не рекомендуется подключать этот ТВ к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных.

После распаковки перед подсоединением к сети переменного тока дайте ТВ нагреться (охладиться) до комнатной температуры.



#### Примечания:

Типы штекселей питания различаются в разных государствах. По этой причине штексель, показанный на рисунке выше, возможно, не будет совпадать с типом штекселя, которым оборудован Ваш ТВ.

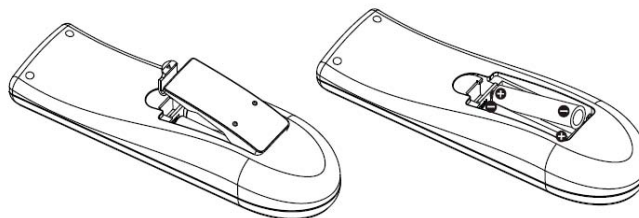
### Установка батареек в пульт ДУ

Для установки батареек в пульт ДУ сделайте, пожалуйста, следующие операции:

1. Снимите крышку отсека батареек.
2. Строго соблюдая полярность, установите две батарейки (1,5 В) в отсек. При этом

полярность можно определить по символам “+” и “-“ как на батареях, так и внутри батарейного отсека пульта ДУ.

3. Установите крышку отсека батареек на место.



**Примечания:**

1. Не рекомендуется использовать никель-кадмиевые (Ni-Cd) перезаряжающиеся батареи. Они немного отличаются по форме и действию и не смогут обеспечить желаемой функции.
2. Если пульт ДУ не используется в течение длительного периода, рекомендуется извлечь из него батарейки. Это предотвратит повреждение пульта вследствие утечки из него электролита из батареек.
3. Рекомендуется бережно относиться к пульту ДУ, т. к. падения, удары, воздействие влаги могут повредить пульт ДУ и вызвать несоответствующее его функционирование. Также следует помнить, что неправильное использование батареек (см. рис. ниже) может вызвать утечку электролита, который может вызвать коррозию пульта ДУ или стать причиной разрыва батареек.

Старые батареи

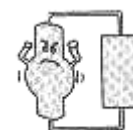


Заменять оба батарейных элемента одновременно

Новые батареи



Не совмещать батарейки разных типов (щелочные с угольноцинковыми и т. д.)



Запрещается подзаряжать

## Включение/выключение телевизора

**Примечания:**

Управление телевизором может осуществляться как с помощью пульта ДУ, так и с помощью органов управления, находящихся на панели телевизора.

Для **включения телевизора** нажмите кнопку “**Питание**”/ **Power** на панели телевизора. Загорится индикатор питания. Если на экране отсутствует изображение, значит телевизор находится в режиме "ожидание". Чтобы перейти в рабочий режим, нажмите кнопку **Power** на ПДУ или выберите номер канала посредством цифровых кнопок (0 – 9) или кнопку **Программа +/-** - или **Громкость +/-** - на панели телевизора.

Для **выключения телевизора** нажмите кнопку “**Power**” на пульте ДУ (при этом телевизор переключится из рабочего режима в режим "ожидание").

Для **полного выключения телевизора** нажмите кнопку “**Power**” на панели ТВ. Индикатор питания погаснет.

## Эксплуатация телевизора

### Примечания:

1. Как уже отмечалось, управление телевизором может осуществляться как с помощью пульта ДУ, так и с помощью органов управления, находящихся на панели телевизора. В данной инструкции приведено описание в основном использования пульта ДУ, который разработан с таким расчетом, чтобы дать Вам возможность управления всеми функциями аппарата.
2. При чтении данного подраздела смотрите также раздел "Пульт дистанционного управления", где Вы сможете найти требуемые кнопки.

### Последовательный выбор программ

С помощью кнопок **переключения программ вверх/вниз**, расположенных на пульте ДУ, Вы можете последовательно выбирать программы. При этом:

- для выбора следующей программы нажмите кнопку "CH+";
- для выбора предыдущей программы нажмите кнопку "CH-".

### Непосредственный выбор программ

С помощью **цифровых кнопок 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9**, расположенных на пульте ДУ, Вы можете осуществлять непосредственный выбор программ. При этом для ввода 2-х / 3-х значного номера программы нажмите кнопку "**выбор цифрового разряда**" (-/--) и введите требуемые цифры (например, для ввода номера 35 нажмите кнопку "3", а затем кнопку "5").

### Переключение между 2-мя последними программами

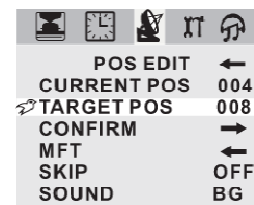
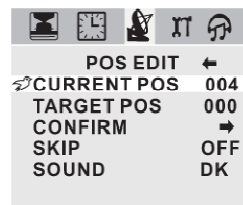
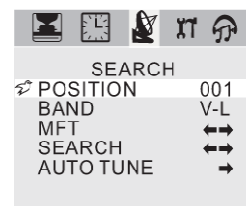
С помощью кнопки **переключения между 2-мя последними программами** (кнопка "RECALL"), расположенной на пульте ДУ, Вы можете переключаться между 2-мя последними программами (текущей и предыдущей).

### Переключение между режимами TV и AV

С помощью кнопки **переключения между режимами TV** (режим просмотра телевизионных программ) и **AV** (режим просмотра видео) (кнопка "TV/AV"), расположенной на пульте ДУ, Вы можете переключаться между режимами TV и AV.

### Замена каналов

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю **SETUP** (Настройка). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра **EXC** (Замена).
4. Нажимайте кнопки от 0 до 9 или -/-- для выбора номера канала, который Вы хотели бы заменить (Например, поменяйте местами канал 004 и 008).
5. Повторите вышеописанные действия для установки программ в нужном порядке.

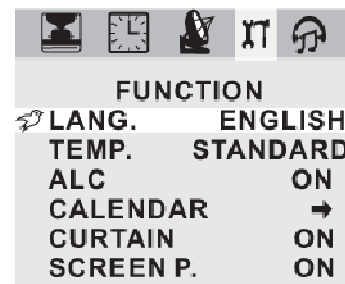


### Отображение номера программы

С помощью кнопки "**DISP**", расположенной на пульте ДУ, Вы можете включить/выключить режим отображения номера программы.

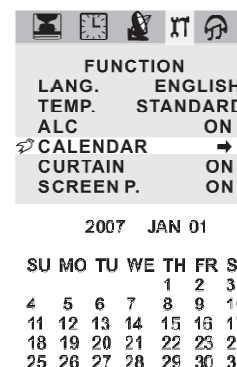
## Язык сообщений меню

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю FUNCTION (Дополнительные настройки). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра LANGUAGE (Язык).
4. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора языка экранных сообщений.



## Календарь

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю FUNCTION (Дополнительные настройки). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Выберите параметр CALENDAR (Календарь).
4. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора года, месяца и дня. Нажимайте "P+" и "P-" для настройки.
5. Нажмите DISP для выхода.



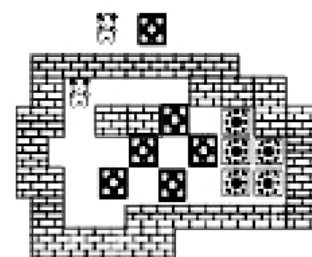
## Функция "любимые программы"

С помощью кнопок **"FAV"** и **"FAVSCAN"** Вы можете установить 1...8 программ как "любимые" (при выборе программы нажмите кнопку **"FAV"**). При длительном удержании кнопки **"FAV"** все программы будут удалены. Используйте кнопку **"FAVSCAN"** для переключения между "любимыми" программами.

## Игра

Цель игры передвинуть ящики на указанные места. Чтобы войти в режим игры, выполните следующие действия:

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю FUNCTION (Дополнительные настройки). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Выберите параметр GAME (Игра).
4. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора желаемого уровня игры. Всего предлагается 20 уровней. Нажмите MENU для старта игры.
5. Нажимайте "P+" и "P-" для того, чтобы переместить ящик вверх/вниз; "V+" и "V-" - для перемещения ящика влево/вправо.
6. Нажмите MENU для рестарта игры.



## Таймер Сна

С помощью кнопки **SLEEP**, расположенной на пульте ДУ, Вы можете настроить таймер сна (промежуток времени, по истечении которого телевизор переключится из рабочего состояния в режим "ожидания"). Промежуток времени изменяется нажатием этой кнопки и составляет от 10 мин до 2-х часов.



## Автоматическое отключение

Если отсутствует ТВ сигнал, и активирована функция "B.B" (Синий фон), телевизор на 1 минуту перейдет в режим "Screen Saver". Через 15 минут телевизор автоматически перейдет в режим «ожидания».

## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

### • РЕЖИМЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Для выбора одного из режимов изображения нажимайте кнопку "P.P" на ПДУ.



### • ПОДМЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЕ

В подменю ИЗОБРАЖЕНИЕ Вы можете установить по Вашему вкусу следующие параметры изображения:

- контраст (пункт **CONTRAST**);
- яркость (пункт **BRIGHT**);
- цветность (пункт **COLOR**);
- резкость (пункт **SHARP**);
- включить / выключить синий фон (при отсутствии ТВ сигнала) (пункт **NOISE REDU.**).

PICTURE	
BRIGHT	50
↻ CONTRAST	50
COLOR	50
SHARP	50
NOISE REDU.	OFF

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора нужного параметра (КОНТРАСТ, ЯРКОСТЬ, ЦВЕТНОСТЬ, РЕЗКОСТЬ, СИНИЙ ФОН).
3. Нажимайте "V+" или "V-" для настройки выбранного параметра.
4. Нажмите MENU для выхода из меню.

### • СИНИЙ ФОН

В случае отсутствия телевизионного сигнала на экране появится синий фон. Для настройки данного параметра выполните следующие действия:

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра NOISE REDU (Синий фон).
3. Нажимайте "V+" или "V-" для настройки выбранного параметра.

PICTURE	
BRIGHT	50
CONTRAST	50
COLOR	50
SHARP	50
↻ NOISE REDU.	ON



## НАСТРОЙКА ЗВУКА

### • РЕЖИМЫ ЗВУЧАНИЯ

Для выбора одного из режимов звучания нажимайте кнопку "A-AUDIO" на ПДУ.

### • ПОДМЕНЮ SOUND (ЗВУК)


1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.

SOUND	
↻ VOLUME	32



2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SOUND (Звук). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "V+" или "V-" для настройки уровня громкости звучания.

#### • ПРИГЛУШЕНИЕ ЗВУКА

С помощью кнопки **приглушения звука** (кнопка ) , расположенной на пульте ДУ, Вы можете полностью приглушить звук. При этом:

- для полного приглушения звука нажмите один раз кнопку;
- для восстановления нормального уровня звука нажмите еще раз кнопку или нажимайте "V+" / "V-" .

#### • РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

С помощью кнопок **уменьшения/повышения уровня громкости**, расположенных на пульте ДУ, Вы можете изменять уровень громкости. При этом:

- для увеличения уровня громкости нажмите кнопку "V+";
- для уменьшения уровня громкости нажмите кнопку "V-" .

#### • НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ ЗВУЧАНИЯ


С помощью кнопки **выбора системы цветности и звучания** (кнопка SYS), расположенной на пульте ДУ, Вы можете осуществить выбор системы звукового сопровождения.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

#### • ПОДМЕНЮ TIMER (ТАЙМЕР)

В подменю ТАЙМЕР Вы можете установить по Вашему желанию **следующие параметры**:

- **часы** (т. е. текущее время) (пункт **CLOCK**);
- **время выключения** (т. е. время, в которое телевизор переключится из рабочего режима в состояние "ожидания") (пункт **OFF TIMER**).
- **время включения** (т. е. время, в которое телевизор переключится из состояния "ожидания" в рабочий режим) (пункт **ON TIMER**). При этом в пункте **КАНАЛ** можно установить ту программу, на которую Вы желаете, чтобы телевизор переключился из состояния "ожидания" в рабочий режим;




TIMER	
CLOCK	0:24
OFF TIMER	0:00
ON TIMER	0:00
OFF	0:00
POSITION	0

#### • OFF TIMER (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ)

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю TIMER (Таймер). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "OFF TIMER". Нажимайте "V+" и "V-" для настройки данного параметра:

OFF → ONCE → EVERY

4. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "OFF TIMER". Нажимайте "V+" и "V-" для настройки времени выключения ТВ.



TIMER	
CLOCK	0:24
OFF TIMER	0:00
ON TIMER	0:00
OFF	0:00
POSITION	0

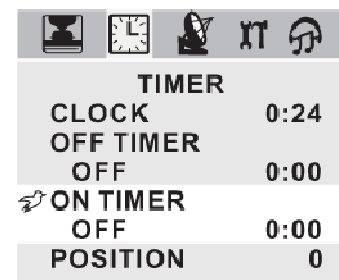


5. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "CLOCK" для настройки текущего времени.
6. По истечении указанного времени телевизор перейдет в режим «ожидания».

### • ON TIMER (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ). Функция PROGRAM BOOKING

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю TIMER (Таймер). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "ON TIMER". Нажимайте "V+" и "V-" для настройки данного параметра:

→ OFF → ONCE → EVERY →

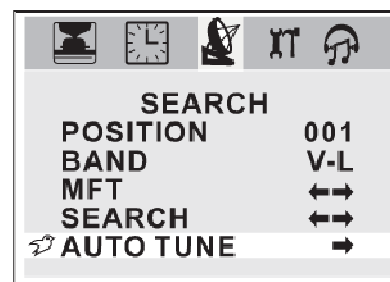


4. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "ON TIMER". Нажимайте "V+" и "V-" для настройки времени включения ТВ.
5. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "POS".
6. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора номера канала.
7. Снова нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра "CLOCK" и настройте время.
8. По истечении указанного времени телевизор включит выбранный канал.

## НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

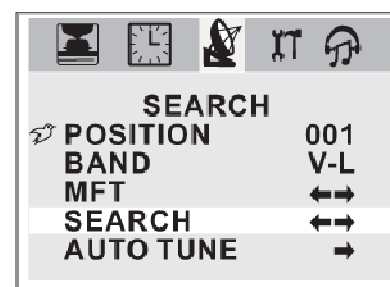
### • АВТОПОИСК КАНАЛОВ

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SEARCH (Настройка каналов). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра AUTO TUNE (Автоматическая настройка).
4. Нажмите "V+" для запуска автоматической настройки каналов. Система начнет запоминание всех доступных каналов. Для остановки автоматического поиска нажмите "V-" .



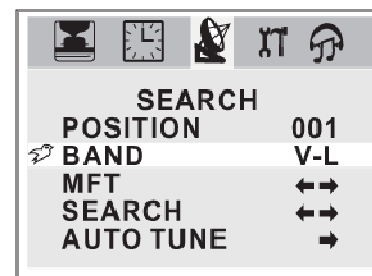
### • РУЧНОЙ ПОИСК КАНАЛОВ

1. Нажмите **MENU** для входа в основное меню
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SEARCH (Настройка каналов). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра POSITION (Канал).
4. Нажимайте "V+" или "P-" для выбора номера канала.
5. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра SEARCH (Ручной поиск).
6. Для включения поиска нажмите кнопку "V-" или "V+" (поиск будет происходить вниз или вверх по диапазону соответственно). При этом при нахождении ближайшей программы поиск прекратится.
7. Нажмите MENU. Канал будет сохранен в памяти.  
Для поиска и сохранения последующих каналов повторите вышеописанные действия с 1-7.



### • ВЫБОР ДИАПАЗОНА

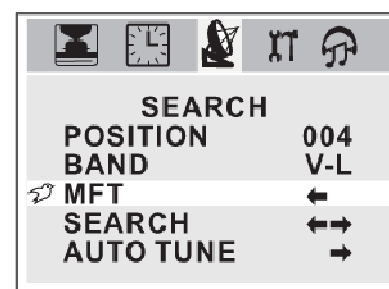
1. Нажимайте **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SEARCH (Настройка каналов). Нажмите "P-" для подтверждения выбора.
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра BAND (Диапазон).
4. Нажимайте "V+" или "V-" для выбора необходимого диапазона:



5. Поиск каналов начнется с начала текущего диапазона, чтобы не пропустить ни один канал из-за смены диапазона.

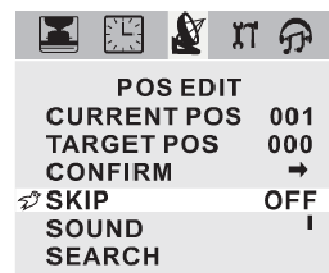
### • ТОЧНАЯ ПОДСТРОЙКА КАНАЛА

1. Нажимайте **MENU** для входа в основное меню.
2. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SEARCH (Настройка).
3. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра MFT (Точная подстройка).
4. Совершите точную подстройку канала с помощью кнопок "V+" и "V-" .



### • ПРОПУСК

1. Выберите номер канала с помощью цифровых кнопок или кнопок "P+" и "P-".
2. Нажимайте **MENU** для входа в основное меню
3. Нажимайте "V+" и "V-" для выбора подменю SEARCH (Настройка).
4. Нажимайте "P+" и "P-" для выбора параметра SKIP (Пропуск).
5. Нажимайте "V+" или "V-" для включения или выключения данной функции.
6. Если для выбранного канала активирована функция Пропуск, то при переключении каналов данный канал отображаться не будет.



### • ЗАМОК

Нажмите кнопку LOCK на ПДУ для активации функции «ЗАМОК». На экране в левом нижнем углу появится значок . Доступ к управлению телевизором будет заблокировано. Для разблокировки доступа снова нажмите кнопку LOCK на ПДУ .

## Подключение внешних устройств

### **Меры предосторожности**

- Перед подключением тщательно проверьте все штекеры кабелей и проводов на соответствие имеющимся входам в телевизоре и их типу.
- Потеря каких-либо соединяющих кабелей и проводов может привести к некачественной картинке изображения или проблемам с цветом. Убедитесь, что все провода и кабели надежно и безопасно вставлены в соответствующие входы.
- С возникающими вопросами обращайтесь к данной инструкции. Не пытайтесь разобраться самостоятельно.
- При подключении телевизора и других устройств к нему делайте это, не включая питание, во избежание различных травм.

### • **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ AV ВХОД**

Подсоедините кабель AV одним концом к AV выходу на внешнем устройстве, а другим – к AV входу на телевизоре. Нажмите кнопку TV/AV для выбора входящего сигнала ("VIDEO1", "VIDEO2").

### • **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ S-ВИДЕО ВХОД**

Подсоедините кабель S-ВИДЕО одним концом к S-ВИДЕО выходу на внешнем устройстве, а другим – к S-ВИДЕО выходу на телевизоре. Нажмите кнопку TV/AV для выбора входящего сигнала "VIDEO1".

#### **Примечание:**





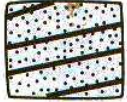











1. AV вход и AV2 вход не могут быть использованы одновременно.
2. Если отсутствует кнопка TV/AV, для переключения между режимами нажмите одновременно кнопку "V-" и MENU.



### • **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ YCbCr ВХОД (не для всех моделей)**

Подсоедините кабель одним концом к левому и правому аудио выходам на DVD, а другим концом к левому и правому аудио выходам на телевизоре. Подсоедините YCbCr кабель одним концом к DVD, а другим – к телевизору.

## В случае неисправностей

Прежде чем обратиться за техобслуживанием, определите признаки неисправностей и сделайте некоторые проверки как показано ниже.

Признаки неисправностей		Проверки
Изображение	Звук	
<b>Нет изображения и нет звука</b>		
 Нет изображения	 Нет звука	Пожалуйста, проверьте: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Подключен ли штепсель к розетке переменного тока?</li> <li>- Не выключена ли кнопка "Питание"?</li> <li>- Надежно ли подсоединена антенна?</li> <li>- Тщательно ли вставлен штекер антенного кабеля в гнездо телевизора?</li> <li>- Не поврежден ли антенный кабель, и правильного ли типа используется штекер антенного кабеля?</li> <li>- Правильно ли Вы нажали кнопку на пульте ДУ? (Может стоит попытаться еще раз)</li> <li>- Правильно ли установлены уровни контрастности, яркости, громкости (при этом рекомендуется проверить путем нажатия на кнопку "Питание" или на пульте ДУ)</li> </ul>
<b>Некачественное изображение или некачественный звук</b>		
 Нет цвета	 Нормальный звук	Пожалуйста, проверьте: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Правильно ли Вы выбрали телевизионную систему?</li> <li>- Не установлен ли телевизор или антенный кабель вблизи динамиков акустической системы, незаземленного аудио оборудования или неоновое освещение, ...?</li> <li>- Нет ли вокруг Вашего дома гор или высоких зданий? (Горы и высокие здания могут стать причиной возникновения двойного изображения и появления мелькающих символов на экране телевизора. Иногда Вы можете улучшить качество изображения изменением направленности внешней антенны)</li> <li>- Точно ли Вы настроили программу?</li> <li>- Правильно ли установлены параметры яркости, контрастности, громкости?</li> </ul>
 "Скремблированное" изображение	 Нормальный или слабый звук	
 Цветные "заплаты"	 Нормальный звук	
 Нет цвета	 Звук с шумами	
 "Заснеженное" изображение	 Звук с шумами	
 Повторное изображение	 Нормальный звук	
 Радиопомехи	 Звук с шумами	

 Нормальное изображение	 Нет звука	Пожалуйста, проверьте: Не нажали ли Вы кнопку выключение звука (MUTE)?
---	--	---

Проблемы с пультом ДУ	
Телевизор больше не выполняет команды пульта ДУ	Пожалуйста, проверьте: - Не разрядились ли батарейки пульта ДУ? - Правильно ли вставлены батарейки в пульт ДУ (проверьте соблюдение полярности установленных батареек)? - Не повредили ли Вы случайно пульт ДУ? Вы можете использовать органы управления самого телевизора, расположенные на передней панели.

**Если Вы сомневаетесь, рекомендуется вызвать мастера по обслуживанию. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.**

Ниже перечисленные явления считаются нормальными и не являются результатом неисправности телевизора:

- При прикосновении к экрану телевизора, возможно, Вы почувствуете удар слабым электрическим током. Как уже отмечалось выше это экранное статическое электричество - результат накопления статического электричества на поверхности кинескопа. Такое статическое электричество из-за малой своей величины безопасно.
- При резком изменении температуры телевизор может издавать потрескивающие звуки. В случае если изображение и звук в норме, это не является неисправностью.
- При появлении на экране неподвижного яркого изображения (например, белого платья) оно может быть окрашенным. Это проблема всех кинескопов, и когда яркое изображение пропадает, окрашивание тоже исчезает.

## Технические характеристики

VOLTAGE	See the ration label
MEASUREMENT/WEIGHT	See the carton box
CRT	14"--37cm 21"-- 54cm 25"--59cm 29"--68cm 34"--80cm
RECEIVING SYSTEM	RF:PAL NTSC AV:PAL NTSC3.58/4.43
AUDIO OUTPUT	5W+5W
INTERMEDIATE FREQUENCY	Picture IF 38 MHz
REMOTE CONTROL RANGE	≥8m

**Примечания:**

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Рекомендации

Надеемся, что Вы удовлетворены телевизором ORION. Для получения полной системы и максимального удовольствия рекомендуем также обратить Ваше внимание на АУДИО-ВИДЕО ЦЕНТР ORION, который не только отличается стильным дизайном, но и обеспечит **наилучшее** качество изображения и звука.

## АУДИО-ВИДЕО ЦЕНТР ORION

*(руссифицированное меню; поддержка всех основных форматов включая MPEG4/DivX; мощный звуковой выход 2x15 Вт; картиридер и USB; расширенная система выходов; радио тюнер и много чего другого – **детальную информацию см. по адресу <http://www.orion.ua/>**)*



**Желаем Вам только ПРАВИЛЬНОГО выбора!**